

愛心之光

2026 February

SPOTLIGHT

匡智藝術家首登佳士得藝廊 《社區色彩：藝術在流動》展覽展現藝術共融

Hong Chi Artists Debut Exhibition
“Colours of Community: Art in Motion” at Christie’s Exhibition Gallery



《羽下的傷痕》
匡智元朗晨樂學校中五班合班完成
"The Scar Under The Feather"
Form 5 Class Collective Creation
Hong Chi Morningjoy School, Yuen Long



訂閱電子報
Subscribe to E-News



匡智藝術家首登佳士得藝廊 《社區色彩：藝術在流動》展覽展現藝術共融

Hong Chi Artists Rebut Exhibition

"Colours of Community: Art in Motion" at Christie's Exhibition Gallery

藝術豐富我們的內在，還為我們帶來無限想像，亦是創作者和觀賞者彼此理解連結的契機。《社區色彩：藝術在流動》展覽去年12月首登佳士得展覽廳（CHRISTIE'S Highlight Gallery），期間展出了47件由匡智會學生及學員創作的作品。這次是匡智藝術家首次於世界級藝廊展出他們的作品，標誌著藝術共融的重要里程碑，一眾學生及學員對此均感到非常興奮。

展覽以「流動」和「記憶」為主題，透過學生和學員以五感細膩觀察，將城市的日常體現於每一件作品上。展出作品涵蓋手繪畫作、數碼插畫、陶瓷、裝置藝術等。透過他們別具個性及用色豐富的創作風格，看觀者可感受到他們對自身成長地的美好印象，引領大家展開一次別開生面的香港文化地標旅程。部分作品於展覽上公開發售，逾半首日已被認購，無疑是對學員才華的肯定和回報。

「我認為只要給予他們（匡智學生及學員）機會，他們有能力為社區增添色彩。我們也可藉此進入他們的內心世界，去了解他們的感受，還有對熱愛和美麗事物的表達，這很令人感動。」——匡智會主席邱騰華

匡智會主席邱騰華致辭時更讚賞作品深具活力且多變、色彩豐富，是社區多姿多彩的一部分，亦反映匡智學生及學員的能力不會受到任何限制束縛。佳士得亞太區及亞洲藝術高級顧問石俊生(Jonathan Stone)則表示，佳士得致力促進藝術世界的公平、多元與包容文化，是次合作體現了佳士得積極支持弱勢群體的理念。



The arts enrich our lives, inspire imagination, and connect artists with the public. Colours of Community: Art in Motion, held last December at CHRISTIE'S Highlight Gallery, showed how art brings communities together. Featuring 47 artworks by Hong Chi students, this was the first time that Hong Chi Artists' works were exhibited in a world-class gallery. The event gave participants a platform to connect with the public and left students eager for future opportunities.

The "Flow" and "Memory" exhibition highlighted students' dedication across painting, ceramics, digital illustration, and installation art. It explored Hong Kong's cultural landmarks and city life through the perspectives of individuals with intellectual disabilities. Over half the works sold on the first day, demonstrating both the students' talent and the value of their efforts.

"Given the opportunity to allow our children to engage with the community, they can present their colors and contribute to its vitality. This also allows each of us to access their hearts, witness their inner feelings and their expressions of love, passion, and beauty. It's truly touching." Mr. Edward Yau shared.

Mr. Edward Yau Tang-wah, GBS, JP, Chairman of Hong Chi Association, praised the artwork's diversity and color as proof of students' abilities. Mr. Jonathan Stone, Senior Advisor at Christie's, reiterated the company's commitment to inclusivity, emphasizing support for disadvantaged groups through this collaboration.



用作品說話

透過今次的展覽，體現匡智學生及學員的感知和想像力無限，作品《羽下的傷痕》由匡智元朗晨樂學校中五合班完成，呈現一隻失去羽毛、只能以紅白藍膠袋遮蓋身體的鵝，鵝的胸口附近透出紅色液體，眼下方粘連著藍色水滴形狀的物料，如同正在哭泣，象徵禽畜因環境污染和人類過度依賴羽絨而受苦。中五班希望透過作品提醒大眾愛惜生態環境，將被忽略的議題以另類手法帶回公眾視線，訊息深刻有力。

是次展覽的重點藝術品之一，來自賽馬會匡智學校 Austria, Kenneth Paul Poblete 的「自畫像」。Paul 以誇張的手法，創造出擁有一雙大眼睛配黑框眼鏡、露出燦爛笑容的陶藝作品。作品充分流露了他童趣的藝術風格和樂天開朗的性格，塑造出獨一無二又充滿個人特色的形象。

起初，Paul 對陶泥的觸感非常抗拒。老師在他身旁放上一條濕毛巾，讓他先抹手，再輕輕觸碰陶泥，經反覆嘗試和耐心的陪伴與引導，Paul 逐步建立安全感與信心，現已能獨立完成作品，並於今次展覽中展出。對 Paul 而言，藝術創作是一段由觸感開始，一步一步認識自己，將感受化為靈感，與世界分享內在自我的旅程。

這次展覽能順利完成，除有賴學生和學員的努力，亦要感謝合作夥伴的支持，其中匡智學生利用九龍巴士（一九三三）有限公司捐贈的廢棄巴士零件組裝成機械人，為展出系列之一。匡智屯門晨輝學校的古俊賢鍾愛機械人，他第一時間想到以零件打造機械人，其中一個機械人 David 正是俊賢自己，另一個身體部位以黑色圓形零件象徵女性特徵的則是 David 的女朋友。其中女朋友機械人搭配由另一學員何梓霆設計的富豪雪糕車電子繪圖，以像素風格製作的雪糕車和音符時而出現，時而不見，令人聯想到雪糕車招牌音樂從遠處駛近的喜悅。

讓藝術連結社會

是次設於佳士得藝廊的展覽搭建了匡智學生及學員和大眾的溝通橋樑，使藝術延伸至不同群體，跨越界限。藝術對部分人而言或許是較少接觸的領域，但多元的表達方式正正體現了藝術可以任何形式呈現，當中蘊含的意義值得我們一再回味。本會盼望未來有更多機會讓他們一展所長，並承諾會繼續致力推動關懷弱勢的社會環境。



賽馬會匡智學校學生 Austria, Kenneth Paul Poblete
Austria, Kenneth Paul Poblete, student of The Jockey Club Hong Chi School

掃描 QR code 瀏覽展覽花絮
Scan the QR code to view
exhibition highlights



Let the works speak

"The Scar Under the Feather," by Hong Chi Morningjoy School's Form 5 class, shows a goose wrapped in a red, white, and blue nylon bag, with red liquid from its chest and a blue teardrop. It reflects animal suffering caused by pollution and the overuse of down. The S5 class urges the public to care for nature and highlights this overlooked issue.

One of the highlights of this exhibition is a self-portrait by Austria, Kenneth Paul Poblete from The Jockey Club Hong Chi School. Inspired by his own portrait, Paul breaks free from the constraints of traditional art media, creating a ceramic piece with big eyes, black glasses, and a radiant smile. The work fully expresses his innocent artistic style, cheerful personality, and unique character.

At first, Paul was resistant to the touch of clay. His teacher placed a damp towel beside him so he could wipe his hands, then gently touched the clay. Through repeated attempts, Paul built confidence and can now complete his work independently. For Paul, art is a journey that begins with touch, leading to self-discovery, transforming feelings into inspiration, and sharing it with the world.

The exhibition succeeded thanks to students' and trainees' dedication and our partners' support. Robots made from bus parts donated by The Kowloon Motor Bus Co. (1933) Ltd. were featured. One showcases Ku Chun Yin from Hong Chi Morninghope School, Tuen Mun assembling metal pieces into a robot with an umbrella-like head. Named "David's Girlfriend", it takes on a soft, graceful silhouette under the light. Alongside it, Tsz Ting's pixel-style ice cream truck uses classic colors to evoke nostalgia and the delight of hearing its iconic melody.

Let art connect with society

This exhibition highlighted how partnerships between the business and social welfare sectors allow Hong Chi students and trainees to share their voices through art. It reinforced that art gives everyone a platform for expression and encourages broader reflection. We look forward to more initiatives that empower disadvantaged groups as Hong Chi Association continues to advocate for an inclusive society.



匡智屯門晨輝學校學生古俊賢
Ku Chun Yin, student of Hong Chi Morninghope School, Tuen Mun



匡智松嶺綜合職業訓練中心學員張端望
Cheung Tuen Mong, Stephen, Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre

殘特奧會放光彩

Outstanding Performance in Sports

全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會(殘特奧會)於2025年12月15日閉幕，是首次由粵港澳三地首度共同承辦，香港派出歷來最大規模代表團參賽，其中不乏匡智學生和畢業生。他們在賽事中表現出色，合共奪得17金、5銀、5銅，涵蓋游泳、乒乓球、足球、羽毛球和田徑項目。

The 12th National Games for Persons with Disabilities (NGD) and the 9th National Special Olympic Games (NSOG), concluded on December 15, 2025. For the first time, Guangdong, Hong Kong, and Macau co-hosted the event, which featured the largest delegation to date. Through determination and rigorous training, Hong Chi students and alumni achieved outstanding results, earning 17 gold, 5 silver, and 5 bronze medals in swimming, table tennis, soccer, badminton, and track and field. Four students from Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre also won 4 gold, 1 silver, and 1 bronze medals in bocce, table tennis, and basketball.



相片排列：

左上-簡洛揚 右上-劉肖儀
左下-Rai Shajan 右下-陳睿琳

相片排列：

左上-封雯馨 右上-陳乙鋒
左下-劉靜怡 右下-程偉信

圖片來源：中新網CNS(左上)、圖片來源：Special Olympics運動版圖Sportsoho(右上及左下)、Hong Kong / 家長提供體路Sportsroad (右下)

匡智學生及畢業生獎牌榜

Hong Chi Students and Alumni Medal Table

	姓名 Name	學校 School	成績 Result
游泳 Swimming	畢業生陳睿琳 Alumna Chan Yui Lam	匡智翠林晨崗學校 Hong Chi Morninghill School, Tsui Lam	3金2銀 3 gold 2 silver
	學生劉肖儀 Student Lau Chiu Yee	匡智屯門晨崗學校 Hong Chi Morninghill School, Tuen Mun	1金1銀1銅 1 gold 1 silver 1 bronze
乒乓球 Table Tennis	畢業生范嘉華 Alumnus Fan Ka Wa	匡智張玉瓊晨輝學校 Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School	2金1銅 2 gold 1 bronze
	畢業生李梓洋 Alumnus Li Tsz Yeung	匡智翠林晨崗學校 Hong Chi Morninghill School, Tsui Lam	2金 2 gold
	畢業生范嘉良 Alumnus Fan Ka Leung	匡智張玉瓊晨輝學校 Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School	2銅 2 bronze
足球 Football	學生宋一山 Student Saaid Umar	匡智張玉瓊晨輝學校 Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School	1金 1 gold
	學生關日星 Student Kwan Yat Sing	匡智張玉瓊晨輝學校 Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School	1金 1 gold
	學生梁樂樞 Student Leung Lok Yiu	匡智屯門晨崗學校 Hong Chi Morninghill School, Tuen Mun	1金 1 gold
	畢業生陳樂文 Alumnus Chan Lok Man	匡智翠林晨崗學校 Hong Chi Morninghill School, Tsui Lam	1金 1 gold
	畢業生吳思翰 Alumnus Ng Sze Hon	匡智翠林晨崗學校 Hong Chi Morninghill School, Tsui Lam	1金 1 gold
羽毛球 Badminton	畢業生丘珮婷 Alumna Yau Pui Ting	匡智屯門晨輝學校 Hong Chi Morninghope School, Tuen Mun	1金1銅 1 gold 1 bronze
田徑項目 Athletics	學生簡洛揚 Student Kan Lok Yeung	匡智張玉瓊晨輝學校 Hong Chi Winifred Mary Cheung Morninghope School	2金1銀 2 gold 1 silver
	學生Rai Shajan Student Rai Shajan	匡智獅子會晨崗學校 Hong Chi Lions Morninghill School	1金1銀 1 gold 1 silver
		總數Total：	17金5銀5銅 17 gold 5 silver 5 bronze

匡智松嶺綜合職業訓練中心學員和社會企業部學員獎牌榜

Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre Trainees and Hong Chi Social Enterprise Trainee Medal Table

	姓名 Name	單位 Unit	成績 Result
滾球 Bocce	封雯馨 Fung Man Hing	匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre	2金 2 gold
	程偉信 Ching Wai Shun	匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre	1金1銅 1 gold 1 bronze
乒乓球 Table Tennis	劉靜怡 Lau Ching Yi	匡智松嶺綜合職業訓練中心 Hong Chi Pinehill Integrated Vocational Training Centre	1金 1 gold
籃球 Basketball	陳乙鋒 Chan Yuet Fung	社會企業部 Social Enterprise Trainees	1銀 1 silver
		總數Total：	4金1銀1銅 4 gold 1 silver 1 bronze

匡智慈善跑樓梯大賽

Hong Chi Climathon

由匡智會主辦、新鴻基地產及信和集團協辦的「匡智慈善跑樓梯大賽2025」去年10月18日於中環廣場圓滿舉行。活動邀得文化、體育及旅遊局局長羅淑佩女士、警務處處長周一鳴先生、香港浸會大學校長衛炳江教授等主禮，並吸引逾500名跑手參與，場面熱鬧。

今屆賽事主題為「築夢同行」，焦點之一是75層個人賽獲世界高塔競速協會(Towerrunning World Association)認可，亦是現時全港唯一具60積分的國際賽事，吸引專業跑手競逐。此外，賽事新增7層個人賽，讓不同程度的跑手參與，體現「運動行善」的精神。除各項賽事外，當日同時設有匡智學員文創手作市集和才藝表演，為活動添加歡樂氣氛。

Organised by Sun Hung Kei Properties and Sino Group, Hong Chi Climathon 2025 took place on October 18 last year at Central Plaza. Distinguished guests included Ms. Rosanna Law, JP, Secretary for Culture, Sports and Tourism; Mr. Joe Chow, PMSM, Commissioner of Police; and Professor Alexander Wai, JP, President and Vice-Chancellor of Hong Kong Baptist University.

The event, themed "Uniting Dreams Together" attracted over 500 enthusiastic runners. The main highlight, the 75-floor Individual Race, was officially recognised by Towerrunning World Association, making it the only international race in Hong Kong with 60 ranking points and drawing elite competitors. New this year was the 7-floor Individual Race, which welcomed runners of all levels and embodied the spirit of "Running for Good." In addition to the races, the event featured stage performances and charity booths by Hong Chi service units and schools, offering handmade food and crafts from students and trainees.



掃描 QR code 瀏覽活動花絮
Scan the QR code to view event highlights



《藝遊記》三度載譽公演

"Journey in Art" Return on Stage

音樂劇《藝遊記》自2023年公演後大獲好評，去年匡智會將《藝遊記》重新編排，並匯聚來自23個單位和學校，逾110位學員和學生投入演出，為他們度身訂造角色，創造難忘經驗，亦讓公眾看見他們挑戰自我的拼勁。飾演主角大聖的張同學直言相當享受多個月以來的排練和演出，心中充滿成就感和感動。

The beloved Hong Chi Talent Show has touched hearts since its 2023 premiere. In 2025, Hong Chi Association gathered over 110 students and trainees, bringing them back to the stage with hope and excitement. One student who played the leading role beamed as he shared how much he cherished the rehearsals and performances, describing a profound sense of accomplishment and pride in being part of something so meaningful.



匡智「創藝祭」才藝比賽

Hong Chi Talent Show

藉着匡智會成立60周年，單位及學校合辦「創藝祭」平台讓學員及學生展現表演天賦。活動共有60支參賽隊伍，其中18隊脫穎而出，經過兩個多月努力練習，學員在「終極祭」中競逐舞台、服飾等不同範疇的獎項。更有人氣嘉賓、女團COLLAR隊長沈貞巧女士(Gao)擔任頒獎嘉賓，她大讚參賽者表現出色，呼籲社會各界支持智障人士的藝術表演。

我們未來將持續拓展與藝術和表現相關的教育和培訓，亦積極連繫和尋求資源予學員與本地和海外不同的藝術團體、藝術家交流學習，參與藝術活動，以豐富他們的生活體驗，同時推動各界攜手建構共融社會。

To celebrate our 60th anniversary, our organization joyfully hosted "Hong Chi Talent Show" giving students and trainees a stage to shine and express their artistic talents. Among 60 teams filled with anticipation and nervous excitement, 18 advanced to the final after more than two months of practice. Judges evaluated performances on many criteria, from stage presence to costume. Judge Ms. Garie Shum (Gao) from COLLAR applauded the participants, calling their heartfelt performances inspiring and urging the public to embrace the remarkable artistic spirit of people with intellectual disabilities.

Looking ahead, we remain committed to expanding art and performance education and training. We will continue connecting our trainees with local and international artists and creative communities, fostering opportunities for artistic exchange and participation. Through these efforts, we aim to enrich their life experiences and promote a more inclusive society.



匡智學生及學員衝出香港 閃耀國際舞台

Hong Chi Students & Trainees Shine on International Stage

匡智學員連續兩年獲新加坡邀請參與新加坡最大型共融音樂會「新加坡異彩·慶典2025」，本屆盛典於新加坡著名地標新傳媒劇院隆重舉行，兩場演出共吸引逾3,000名觀眾。匡智獅子會晨崗學校學生Basa Ria Sirait以香港璀璨的夜景為靈感，創作電子畫作，與來自墨西哥、馬來西亞及新加坡的作品共同為音樂會揭開序幕。

另一方面，10位來自匡智地區支援中心(新界北區)的學員首次與新加坡育英中學的10位中學生聯手，將中國鼓與絲帶舞龍融合，呈獻跨文化演出。音樂會過後，匡智學員更深入體驗新加坡文化，參觀了當地展能藝術機構ART:DIS、「異彩·人生」總部，拓展藝術視野。

For the second consecutive year, Hong Chi students proudly represented their school at Singapore's largest inclusive music festival, "An Extra-Ordinary Celebration 2025." This remarkable international event at The Theatre at MediaCorp drew over 3,000 attendees to two energetic performances. Basa Ria Sirait, a talented student from Hong Chi Lions Morninghill School, joyfully contributed a digital artwork inspired by Hong Kong's iconic night view, sharing the stage with exceptional works from Mexico, Malaysia, and Singapore. The artwork opened the concert.

Following the concert, ten trainees from Hong Chi District Support Centre (North District) collaborated for the first time with ten students from Yu Ying Secondary School in Singapore, blending Chinese drums rhythms with a lively ribbon dragon dance for a truly celebratory cross-cultural performance. Afterwards, Hong Chi students visited ART: DIS, a local arts organization established for people with disabilities.



掃描 QR code 瀏覽活動
花絮 Scan the QR code
to view event highlights

友邦保險卓越顧問捐出 50 萬支援本會服務

Donation in support of Renovation Work from AIA Premier Advisors

友邦卓越顧問一行28人於去年11月13日到訪匡智賽馬會松嶺日間活動及住宿大樓，與學員一同參與互動遊戲，並派發由他們親手製作的曲奇，為學員送上溫暖與歡樂。特別感謝友邦保險卓越顧問慷慨捐出港幣50萬支持單位翻新結構化教學活動室 (TEACCH Room) 及其他住宿支援，讓學員擁有更優質的學習及活動空間。

28 AIA Premier Advisors visited Hong Chi Jockey Club Pinehill Day Activity and Residential Complex on 13 November last year. They brought warmth and joy to trainees through interactive games and by distributing handmade cookies. Special thanks to AIA for their generous donation of HKD500,000 to support the renovation of the structured teaching activity room (TEACCH room) and other accommodation support.



點亮無限可能

Inspiring Infinite Possibilities

在過去的一年，匡智會的步伐從未止息，在生活和家庭、特殊教育和復康訓練等不同範疇上全面支援智障人士，亦籌辦不同類型活動，讓學員一展所能，融入社會。踏入人工智能的年代，匡智學生及學員面對的挑戰更大，我們需要更多資源開拓嶄新的服務模式，以滿足匡智學生及學員的需要。

農曆新年將至，可曾想過把你對智障人士的祝福化為行動？我們誠摯邀請你成為我們的月捐者，讓智障人士在喜慶之時感受溫暖，你的每一分捐助，都是對我們服務的肯定，推動我們走得更前。

Over the past year, Hong Chi Association has remained committed to serving our students. We provided comprehensive support to people with intellectual disabilities in family, daily life, and rehabilitation services. We also organized activities for students to showcase their talents. As we enter the era of artificial intelligence, our students face greater challenges, and we need more resources to explore new service models to meet their needs.

Lunar New Year is approaching, will you turn your blessings into action? Become a monthly donor and share the festive warmth. Your support affirms our work and motivates us.



回條 Reply Form

請在以下適當方格內填上 ☒ 號，並以正楷填寫。Please ☒ where appropriate and fill in the form in CAPITAL letters.

本人／我們願意捐款 HK\$ _____，以支持匡智慈善跑樓梯大賽。（捐款港幣\$100或以上將獲發收據以作扣減稅項之用）

I / We would like to donate HK\$ _____ in support of the Hong Chi Climbathon. (Official receipt will be issued for donation of HK\$100 or above for tax deduction purpose)

捐款方法 Donation Method

☐ 網上捐款 By Online Donation



☐ 劃線支票 By Crossed Cheque

支票號碼 Cheque No.

(祈付：「匡智會」 Payable to 「Hong Chi Association」)

☐ 信用卡捐款 By Credit Card

☐ AMEX ☐ Mastercard ☐ Visa

持卡人姓名 Name of Cardholder _____

信用卡號碼 Card No.

有效期至 Expiry Date

持卡人簽署 Cardholder's Signature

☐ 銀行入賬 By Cash Deposit

- ☐ 滙豐銀行戶口 HSBC account: **500-118351-009**
- ☐ 中國銀行戶口 BOC account: **012-595-10202107**
- ☐ 東亞銀行戶口 BEA account: **015-514-68-02914-3**

* 請於自動櫃員機轉賬通知書上清楚寫上「姓名」

Please write your name on the ATM Customer Advice Form

☐ 繳費靈 By PPS

(付款編號 Payment Reference No.: _____)

• 繳費靈編號 Merchant Code: 9145

• 捐款人編號：請參閱郵遞標籤

Donor's Reference No.: Please refer to our mailing label

☐ 電子捐款 Digital Donation

* 請在備註中寫上捐款者姓名及聯絡電話，並把完成過數的手機截圖電郵或 WhatsApp 予本會作紀錄。

Please write down the donor's name and mobile phone number in remarks, and send the confirmation screenshot to us by email or WhatsApp for issuing donation receipt.

☐ PayMe



☐ 轉數快FPS



聯絡資料 Contact Information

姓名 Name _____ (先生Mr./女士Ms./公司Company)

電郵 Email _____

地址 Address _____

捐款人編號 Donor's Reference No. _____

日間聯絡電話 Daytime Tel _____

☐ 只想以電郵方式收取本會資訊 Please send me further communications by email.

以上資料只會作為發出收據及必須的聯絡使用，資料絕對保密。如不欲繼續收取本會通訊，請聯絡我們。

The information provided above is for issuing receipt and making necessary contact only. It will be kept in the strictest confidence. Please contact us if you do not wish to receive further communications.

請將填妥之回條 Please send the completed form:

- 連同劃線支票寄回 香港灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈705室匡智會傳訊及經費籌募部；或
With crossed cheque to Communications and Fund Raising Office, Hong Chi Association, Room 705, Duke of Windsor Social Service Building, 15 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong; or
- 連同銀行自動櫃員機轉賬通知書(如適用)WhatsApp至9311 9651/電郵至cfr@hongchi.org.hk/以郵寄方式交回本會籌募部；或
With ATM Customer Advice (if any) by WhatsApp to 9311 9651 / email to cfr@hongchi.org.hk / mail to our Communications and Fund Raising Office; or
- 透過7-Eleven便利店捐款支持此活動。(只接受現金捐款，每次捐款額須為港幣\$100或以上)
Make donation via any of the 7-Eleven outlets to support the event. (Cash donation of HK\$100 or above is accepted)

捐款恕不退還。Donations are non-refundable.

香港灣仔軒尼詩道15號
溫莎公爵社會服務大廈705室
匡智會傳訊及經費籌募部
Hong Chi Association – Communications and Fund Raising Office
Room 705, Duke of Windsor Social Service Building
15 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong
Freepost No. 37 WCH

如貼上郵票可為
匡智會節省HK\$2.2
Your extra stamp
can save us HK\$2.2

如在本港投寄毋須貼上郵票
NO POSTAGE STAMP
NECESSARY
IF POSTED IN
HONG KONG



Thank You!

多謝支持!

匡扶智障 For People with Intellectual Disabilities

匡智會本著「匡扶智障」的精神，竭誠為智障人士和他們的家庭提供服務。本會轄下共有105個服務單位，當中包括14所特殊學校及15個社會企業項目，主要為不同年齡和程度的智障人士提供全面服務。我們盼望得到你的鼓勵和支持，請與我們聯絡。

Hong Chi Association is dedicated to primarily serving people with intellectual disabilities and their families. We operate a total of 105 service units, including 14 special schools and 15 social enterprise projects to provide comprehensive services to people of all ages and all grades of intellectual disabilities. **Offers of help and support are always welcome. Please contact us.**

香港灣仔軒尼詩道15號溫莎公爵社會服務大廈705室

Room 705, Duke of Windsor Social Service Building,

15 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong

電話 Tel: (852) 2661 0709

傳真 Fax: (852) 2866 0471

網址 Website: www.hongchi.org.hk

電郵 Email: cfr@hongchi.org.hk

香港稅局檔案號碼 Inland Revenue Department, HKSAR, File No: 91/466

